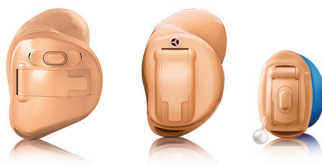


راهنمای سمعک
jazz XC Pro مدل
درون گوشی (ITE)



HANSATON
hearing & emotions

سپاسگزاریم

بابت انتخاب این سمعک‌ها از شما متشکریم.

این راهنمای کاربر برای مدل‌های زیر قابل استفاده است:

سال معرفی: 2020

مدل‌های غیربی‌سیم:

jazz XC Pro 3-10

jazz XC Pro 5-10

jazz XC Pro 7-10

jazz XC Pro 9-10

jazz XC Pro 3-312

jazz XC Pro 5-312

jazz XC Pro 7-312

jazz XC Pro 9-312

مدل‌های بی‌سیم:

jazz XC Pro 3-312 Dir W

jazz XC Pro 5-312 Dir W

jazz XC Pro 7-312 Dir W

jazz XC Pro 9-312 Dir W



سمعک شما

متخصص شنوایی: _____

تلفن: _____

مدل: _____

شماره سریال: _____

باتری‌های قابل تعویض:

☐ اندازه 312

☐ اندازه 10A

ضمانت: _____

برنامه شماره 1 برای محیط‌های: _____

برنامه شماره 2 برای محیط‌های: _____

برنامه شماره 3 برای محیط‌های: _____

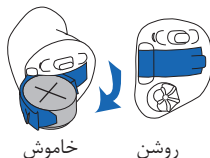
برنامه شماره 4 برای محیط‌های: _____

تاریخ خرید: _____

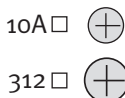


مرجع سریع

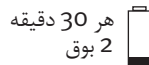
خاموش/روشن



اندازه باتری



هشدار ضعیف بودن
باتری



تعویض باتری‌ها



نماد باتری



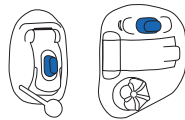
نماد باتری

کلید مدرج گردان



☐ کنترل میزان صدا
رو به جلو=بلندتر، رو
به عقب=آهسته تر

دکمه فشاری



☐ تعویض برنامه‌ها
☐ کنترل میزان صدا

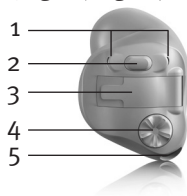
فهرست مطالب

2	سمعک شما در یک نگاه
4	اخطارها
14	قرار دادن سمعکها در گوشهای خود
16	روشن و خاموش کردن سمعکها
17	اطلاعات باتری
20	پوشاننده وزوز
23	دستورالعملهای کار
28	استفاده از تلفن
37	حالت پرواز (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)
39	لوازم جانبی (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)
41	IIC راه دور (فقط سمعکهای IIC)
43	مراقبت از سمعکها
44	تمیز کردن سمعکها
46	دستگاههای کمک شنوایی
47	راهنمای عیبیابی
52	اطلاعات و توضیحات مربوط به نمادها
55	اطلاعات سازگاری
59	بازخورد بیمار
60	نکات دیگر

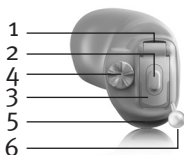
سمعک شما در یک نگاه

- 1 میکروفون - صدا از طریق میکروفون به سمعک شما وارد می‌شود.
محافظ میکروفون - میکروفون را از گرد و غبار و آلودگی محافظت می‌کند
- 2 دکمه فشاری - بنابر تنظیم سفارشی شما، برنامه‌های شنوایی یا میزان صدا را تغییر می‌دهد
- 3 درب باتری (روشن و خاموش) - برای روشن کردن سمعک خود درب باتری را ببندید، برای خاموش کردن سمعک یا برای تعویض باتری درب را به‌طور کامل باز کنید
- 4 کلید مدرج گردان - میزان صدا را کنترل می‌کند
- 5 ونت - با کمک به کاهش انسداد باعث می‌شود صدای خودتان بهتر به گوش برسد
- 6 دسته خارج کردن - به خارج کردن سمعک بسیار کوچک از مجرای گوش کمک می‌کند

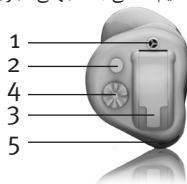
□ تمام صدفی، نیم صدفی، جهت‌دار داخل مجرای



□ مینی کانال omni



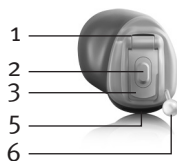
□ نیم صدفی / همه‌جهتی مجرای



□ IIC (نامرئی داخل کانال گوش)



□ CIC (کاملاً داخل گوش)



اخطارها

⚠ هیچ تغییر یا دستکاری در این سمک‌ها که صراحتاً توسط سازنده تأیید نشده باشد، مجاز نیست. چنین تغییراتی ممکن است به گوش‌تان یا سمک‌ها آسیب برساند.

⚠ نقش اصلی سمک تقویت و انتقال صدا به گوش است تا بتواند اختلال شنوایی را جبران کند. سمک (با برنامه ریزی خاص برای هر نوع کاهش شنوایی) فقط باید توسط افراد واجد شرایطی که سمک برای آنها در نظر گرفته شده است، استفاده شود. اشخاص دیگر نباید از آن استفاده کنند، زیرا می‌تواند به شنوایی آسیب برساند.

⚠ فقط با تجویز پزشک یا متخصص شنوایی از سمک استفاده کنید.

⚠ سمک شنوایی را به حالت عادی برنمی‌گرداند و همچنین باعث جلوگیری از ضعف شنوایی ناشی از شرایط زیستی نمی‌شود یا آن را بهبود نمی‌بخشد.

⚠ از سمک خود در محیط‌هایی که خطر انفجار وجود دارد استفاده نکنید.



⚠ احتمال واکنش حساسیتی به وسایل کمک شنوایی اندک است. با این وجود اگر احساس خارش، قرمزی، زخم، التهاب یا سوزش در اطراف گوش‌هایتان کردید، به متخصص شنوایی اطلاع داده و با پزشک خود تماس بگیرید.

⚠ اگر چه احتمال این مسئله بسیار کم است، اما در صورتی که هنگام خارج کردن سمعک، بخشی از آن داخل گوش باقی ماند، فوراً با پزشک تماس بگیرید.

⚠ برنامه‌های شنوایی در حالت میکروفون جهت‌دار باعث کاهش نویز پس‌زمینه می‌شوند. لطفاً توجه داشته باشید که این برنامه‌ها سیگنال‌های هشدار یا سروصدای پشت سر (مانند خودروها) را به‌طور جزئی یا کامل حذف می‌کنند.

⚠ این سمعک‌ها برای کودکان زیر 36 ماه مناسب نیست. استفاده از این دستگاه توسط کودکان و افراد بالغ دارای مشکلات درکی و شناختی باید با نظارت تمام وقت انجام شود تا ایمنی آن‌ها اطمینان حاصل شود. سمعک‌ها دستگاه‌های کوچک و حاوی قطعاتی ریز هستند. کودکان و بزرگسالان دارای مشکلات درکی و شناختی را با این سمعک‌ها بدون نظارت و تنها رها نکنید. در صورت بلعیده شدن این سمعک، به پزشک یا بیمارستان مراجعه کنید، زیرا سمعک یا قطعات آن می‌تواند باعث خفگی شود.





⚠ سمعک‌ها را به منابع صوتی خارجی مثل رادیو با سیم متصل نکنید. این کار می‌تواند به بدنتان آسیب برساند (برق گرفتگی).

⚠ موارد زیر فقط برای افراد دارای دستگاه‌های پزشکی قابل ایمپلنت فعال (مثل تنظیم کننده ضربان قلب، الکتروشوک و غیره) کاربرد دارد:

- سمعک بی سیم را حداقل 15 سانتی متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال دور نگه دارید.

- در صورت تجربه هرگونه تداخل، از سمعک بی سیم استفاده نکنید و با سازنده ایمپلنت فعال تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که خطوط نیرو، تخلیه الکترواستاتیکی، فلزیاب‌های فرودگاه و موارد دیگر نیز می‌توانند تداخل ایجاد کنند.

⚠ معاینات پزشکی یا دندانپزشکی خاصی که مستلزم استفاده از تابش اشعه هستند (در زیر توضیح داده می‌شود) ممکن است روی عملکرد صحیح سمعک تأثیر منفی بگذارند. قبل از انجام موارد زیر، سمعک را از گوش بیرون بیاورید و آن را خارج از اتاق/منطقه قرار دهید:

- معاینه پزشکی یا دندانپزشکی با اشعه ایکس (همچنین سی تی اسکن).





- معاینات پزشکی با اسکن‌های MRI/NMRI که میدان‌های مغناطیسی ایجاد می‌کنند.

- هنگام عبور از گیت‌های امنیتی (مثل فرودگاه) لازم نیست سمک‌ها را بیرون بیاورید. اگر در این گیت‌ها از اشعه ایکس استفاده شود، مقدار آن خیلی کم است و روی سمک تأثیری نخواهند گذاشت.

⚠ باید از استفاده از این دستگاه در کنار دستگاهی دیگر یا روی آن خودداری کرد، زیرا این کار می‌تواند منجر به عملکرد نادرست آن‌ها شود. اگر چنین استفاده‌ای ضروری است، این دستگاه و دستگاه دیگر باید تحت نظارت قرار داشته باشد تا از عملکرد درست آن‌ها اطمینان حاصل کنید.

⚠ استفاده از لوازم جانبی، مبدل‌ها و کابل‌هایی غیر از موارد مشخص شده یا ارائه شده توسط سازنده این تجهیزات می‌تواند منجر به انتشار بیشتر امواج الکترومغناطیس یا کاهش ایمنی الکترومغناطیسی این تجهیزات و عملکرد نادرست آن می‌شود.

⚠ در مواردی که حداکثر خروجی صدای سمک بیشتر از 132 دسی‌بل است، باید دقت زیادی در استفاده از آن به عمل آید. زیرا خطر آسیب به باقی مانده شنوایی وجود دارد. با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید تا مطمئن شوید که حداکثر خروجی سمک برایتان مناسب است.



هشدارهای مربوط به باتری

⚠ همواره باتری و سمک را دور از دسترس کودکان و حیوانات خانگی قرار دهید. هرگز سمک یا باتری‌ها را در دهان خود نگذارید. در صورت بلعیده شدن سمک یا باتری، فوراً با پزشک خود تماس بگیرید.



هشدار خاص مدل

:jazz XC Pro 312 Dir W

⚠ سمعک شما در دامنه فرکانس 2.4 گیگاهرتز تا 2.48 گیگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، لطفاً ببینید آیا اپراتور پرواز از شما می‌خواهد دستگاه‌هایتان را روی حالت پرواز تنظیم کنید.

⚠ تجهیزات ارتباطی RF قابل حمل (از جمله دستگاه‌های جانبی مثل کابل‌های آنتن و آنتن‌های خارجی) باید به فاصله 30 سانتی‌متری (12 اینچی) هریک از سمعک‌ها (شامل کابل‌های مشخص شده توسط سازنده) استفاده شوند. در غیر این صورت، با کاهش تدریجی عملکرد این دستگاه مواجه می‌شوید.



موارد احتیاطی

① استفاده از سمعک تنها بخشی از بازتوانی شنوایی است؛ ممکن است تمرین‌های شنیداری و لب خوانی نیز مورد نیاز باشد.

① در اکثر موارد، استفاده نامنظم از سمعک مزایا و بهره کامل را ارائه نمی‌دهد. وقتی کاملاً به سمعک‌های خود عادت کردید، هر روز و در تمام ساعات بیداری از سمعک‌ها استفاده کنید.

① سمعک شما از قطعات بسیار مدرن ساخته شده است تا بهترین کیفیت ممکن صدا را در همه شرایط شنیداری ارائه دهد. وسایل ارتباطی مانند تلفن‌های همراه دیجیتالی ممکن است موجب تداخل (صدای سوت) در سمعک‌ها شوند. اگر در اثر وجود یک تلفن همراه در نزدیکی شما تداخل رخ داد، می‌توانید این اشکال را به چند روش کاهش دهید. برنامه سمعک‌ها را تعویض کنید، سر خود را در جهت مخالف بچرخانید و یا کمی از تلفن همراه فاصله بگیرید.

برچسب گذاری
شماره سریال و سال ساخت در قسمت بیرونی سمعک قید شده
است.



رتبه‌بندی سازگاری تلفن همراه
 برخی کاربران سمعک گزارش دادند که هنگام استفاده از تلفن
 همراه صدای زنگی در سمعک‌شان به گوش می‌رسد که نشان
 می‌دهد سمعک و تلفن همراه با هم سازگار نیستند. طبق
 استاندارد ANSI C63.19 (روش‌های استاندارد ملی آمریکا
 ANSI C63.19-2006 برای اندازه‌گیری سازگاری بین
 دستگاه‌های ارتباطات بی‌سیم و سمعک‌ها)، با افزودن رتبه‌بندی
 ایمنی سمعک موردنظر به رتبه‌بندی امواج تلفن همراه، می‌توان
 سازگاری سمعک و تلفن همراه را پیش‌بینی کرد. به عنوان مثال
 مجموع رتبه‌بندی سمعک (M4) 4 و رتبه‌بندی تلفن (M3) 3،
 7 می‌شود. مجموع رتبه‌بندی برابر با 5، «استفاده عادی» و
 مجموع رتبه‌بندی 6 یا بیشتر، «عملکرد عالی» را نشان می‌دهد.
 ایمنی این سمعک حداقل $M4/T4^*$ است. اندازه‌گیری‌های
 عملکرد دستگاه، دسته‌بندی‌ها و گروه‌بندی سیستم بر اساس
 بهترین اطلاعات موجود انجام شده است اما هیچ تضمینی وجود
 ندارد که تمام کاربران از نتیجه کار رضایت خاطر داشته باشند.
 * برای مدل‌های دارای گزینه ورودی Telecoil (تله‌کوئل)

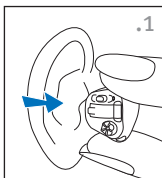


① عملکرد سمعک‌های مختلف بر اساس تلفن همراه افراد با یکدیگر متفاوت است. از این رو لطفاً سمعک خود را با تلفن امتحان کرده یا در زمان خرید یک تلفن جدید، بررسی کنید که قبل از خرید آن را بر روی گوش دارای سمعک خود امتحان کنید.

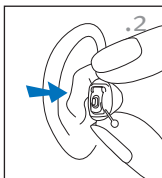
قرار دادن سمعک‌ها در گوش‌های خود

ممکن است سمعک‌های شما روی درب باتری و/یا از طریق برچسبی روی سمعک با رنگ کد گذاری شده باشد: قرمز = گوش راست؛ آبی = گوش چپ.

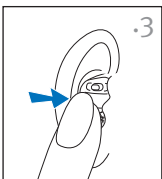
جاگذاری سمعک



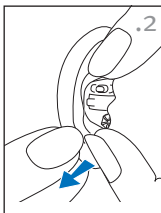
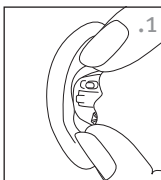
1. سمعک را بین انگشت شست و اشاره خود نگه دارید، به گونه‌ای که درب باتری به طرف خارج گوش شما باشد.



2. اگر سمعک دارای دسته جهت خارج کردن است، سمعک را با گرفتن انتهای دسته خارج کردن، در گوش جاسازی کنید.



3. به آرامی بخش کانال سمعک را با انگشت اشاره وارد گوش‌تان کنید و سمعک را به طور کامل در داخل گوش قرار دهید. سمعک باید به گونه‌ای جاسازی شود که احساس راحتی کنید. به آرامی لاله گوش‌تان را به پایین یا عقب بکشید تا به آسان تر قرار گرفتن سمعک در مجرای گوش شما کمک شود.



خارج کردن سمعک

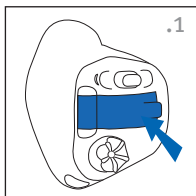
1. برای خارج کردن سمعک، آن را با انگشت شست و اشاره بگیرید. اگر سمعک دارای دسته جهت خارج کردن است، برای خارج کردن سمعک این دسته را به آرامی بکشید.

2. برای کمک به رها شدن سمعک، فک خود را باز و بسته کنید یا لاله ی گوش خود را به پایین و عقب بکشید.

① از کنترل ها یا درب باتری برای خارج کردن سمعک ها استفاده نکنید.

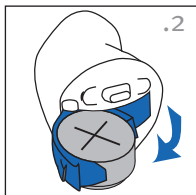
روشن و خاموش کردن سمک‌ها

درب باتری مانند کلید روشن و خاموش عمل می‌کند.



1. روشن: درب باتری را به‌طور کامل ببندید.

① وقتی بار اول سمک‌های خود را روشن می‌کنید، ممکن است قابلیت دکمه فشار پیش از فعال شدن تأخیر داشته باشد تا از فشرده شدن ناخواسته آن طی جاسازی سمک جلوگیری شود



2. خاموش: برای خاموش کردن سمک و تعویض باتری، درب محفظه باتری را باز کنید.

اطلاعات باتری

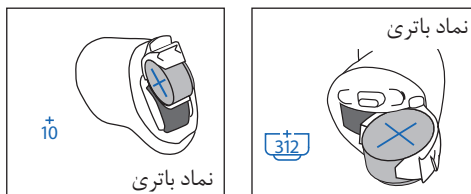
هشدار ضعیف بودن باتری

دو بوق طولانی بیانگر آن است که باتری سمعک ضعیف شده است. بعد از شنیدن هشدار ضعیف بودن باتری، ممکن است صداها وضوح خوبی نداشته باشند. این طبیعی است و با تعویض باتری برطرف می‌شود.

اگر قادر به شنیدن هشدار ضعیف بودن باتری نیستید، متخصص شنوایی می‌تواند زیر و بمی یا بلندی آن را تغییر دهد. در صورت تمایل می‌توان آن را کاملاً خاموش نمود.

① سمعک شما طوری طراحی شده است که تا زمان تعویض باتری، هر 30 دقیقه هشدار ضعیف بودن باتری را تولید کند، اما ممکن است بنابر وضعیت باتری تا هشدار بعدی، باتری کاملاً تخلیه شود. بنابراین، توصیه می‌شود به محض شنیدن هشدار ضعیف بودن باتری، آن‌ها را تعویض کنید.

تعویض باتری



1. به آرامی درب محفظه باتری را با ناخن خود بیرون بکشید.
2. باتری را با انگشت شست و اشاره خود گرفته و خارج کنید.
3. باتری نو را در محفظه باتری وارد کنید به طوری که علامت مثبت (+) روی باتری به طرف نشانگر باتری روی درب باتری باشد. در این صورت درب باتری به طور صحیح بسته خواهد شد.

① اگر باتری درست وارد نشود، سمعک روشن نخواهد شد.

4. درب محفظه باتری را ببندید.

مراقبت از باتری‌ها

- همیشه باتری‌ها را با یک روش ایمن و در محل مخصوص دور بیاندازید.
- برای افزایش طول عمر باتری، وقتی از سمعک استفاده نمی‌کنید مخصوصاً زمانی که خواب هستید، آن را خاموش کنید.
- هنگامی که از سمعک استفاده نمی‌کنید به ویژه زمانی که خواب هستید، باتری را خارج کرده و درب محفظه باتری را باز نگه دارید. این باعث می‌شود رطوبت داخلی تبخیر شود.

پوشاننده وزوز

پوشاننده‌های وزوز از نویز پهن باند برای کاهش موقت وزوز استفاده می‌کنند.

هشدارهای مربوط به پوشاننده وزوز

⚠ پوشاننده وزوز یک تولیدکننده صدای پهن باند است. این فناوری ابزاری برای درمان غنی سازی صدا فراهم می‌آورد که می‌تواند به عنوان بخشی از برنامه مدیریتی وزوز بکار رود تا رهایی از وزوز گوش را به ارمغان آورد.

⚠ هدف اصلی غنی سازی صدا فراهم آوردن تحریک نویز مکمل است که می‌تواند به شما در توجه نکردن به وزوز گوش خود و اجتناب از واکنش‌های منفی کمک کند. تقویت صدا، به همراه مشاوره آموزشی، یک رویکرد محرز برای مدیریت وزوز است.

⚠ سمعک‌های راه هوایی دارای پوشاننده وزوز گوش باید توسط یک متخصص شنوایی آشنا با تشخیص و مدیریت وزوز گوش در گوش گذاشته شوند.



⚠ در صورتی که هنگام استفاده از پوشاننده وزوز دچار هر گونه عوارض جانبی شدید مانند سردرد، تهوع، سرگیجه یا تپش قلب، یا عملکرد شنوایی شما کاهش پیدا کرد مثلاً کاهش تحمل بلندی صدا، بدتر شدن وزوز، یا کم شدن وضوح گفتگوها، باید استفاده از این دستگاه را قطع کنید و به پزشک مراجعه کنید.

⚠ میزان صدای پوشاننده وزوز می تواند در سطحی تنظیم شود که در صورت استفاده طولانی مدت به صدمات شنوایی دائمی منجر می شود. اگر پوشاننده وزوز در سمعک شما باید بر این سطح تنظیم شود، متخصص شنوایی شما را در مورد حداکثر مدت زمان استفاده از پوشاننده وزوز در روز راهنمایی خواهد کرد. پوشاننده وزوز هرگز نباید در سطوح ناراحت کننده استفاده شود.



اطلاعات مهم

① پوشاننده وزوز صداهایی تولید می‌کند که به عنوان بخشی از برنامه موقت مدیریت شخصی وزوز استفاده شده و باعث کاهش وزوز گوش می‌شود. این وسیله همواره باید با تجویز متخصص شنوایی آشنا به تشخیص و درمان وزوز گوش استفاده شود.

① روش درمانی و بهداشتی مناسب نیاز دارد که فرد مبتلا به وزوز گوش پیش از استفاده از یک مولد صدا یک ارزیابی پزشکی توسط متخصص شنوایی دارای مجوز انجام دهد. هدف این ارزیابی حصول اطمینان از آن است که شرایط قابل درمان پزشکی که ممکن است علت ایجاد وزوز گوش باشند، پیش از استفاده از مولد صدا شناسایی و درمان شوند.

① پوشاننده وزوز برای بزرگسالان 18 سال یا بالاتر که دچار هر دو مورد افت شنوایی و وزوز گوش هستند، در نظر گرفته شده است.

دستورالعمل‌های کار

ممکن است سمعک شما با دو کنترل کننده ارائه شود که به شما امکان می‌دهند تنظیمات بیشتری روی آن انجام دهید – این دو کنترل کننده کلید مدرج گردان و دکمه فشاری هستند. اگر مدل سمعکتان jazz XC Pro 312 Dir W است، می‌توانید از Remote Control اختیاری یا برنامه Stream remote نیز برای کنترل سمعک‌هایتان استفاده کنید.

کلید مدرج گردان

کلید مدرج گردان روی سمعک می‌تواند بعنوان یک کنترل میزان صدا تنظیم شود.



□ کنترل میزان صدا

اگر کلید مدرج گردان به عنوان کنترل میزان صدا تنظیم شده باشد:

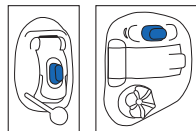
- برای افزایش میزان صدا، کلید مدرج را به آرامی به سمت بینی‌تان بچرخانید
- برای کاهش میزان صدا، کلید مدرج را به آرامی در جهت خلاف بینی‌تان بچرخانید

اگر مدل سمعکتان jazz XC Pro 312 Dir W است، Remote Control اختیاری همچنین به شما امکان می‌دهد سطوح میزان صدایتان را تنظیم کنید؛ برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً به راهنمای کاربر کنترل راه دور مراجعه کنید. در حالی که میزان صدا را تغییر می‌دهید، سمک‌ها بوق می‌زنند.

تنظیم میزان صدا	بوق
میزان صدای توصیه شده	1 بوق 
افزایش میزان صدا	 بوق کوتاه
کاهش میزان صدا	 بوق کوتاه
حداکثر میزان صدا	 2 بوق
حداقل میزان صدا	 2 بوق

دکمه فشاری

دکمه فشاری روی سمعک‌ها می‌تواند کنترل‌کننده برنامه، کنترل میزان صدا یا ترکیبی از هر دو باشد.



□ کنترل برنامه

اگر دکمه فشاری برای کنترل برنامه تنظیم شده باشد، با هر بار فشار دادن این دکمه به یک برنامه شنوایی جدید جابجا می‌شوید. سمعک برای مشخص کردن برنامه‌ای که در آن هستید، بوق می‌زند.

تنظیم برنامه	بوق
برنامه 1 (مثلاً برنامه خودکار)	1 بوق
برنامه 2 (به عنوان مثال گفتگو در مکان پر سر و صدا)	2 بوق
برنامه شماره 3 (به عنوان مثال برنامه PhoneConnect/تلفن)	3 بوق
برنامه 4 (به عنوان مثال موسیقی)	4 بوق
BiLink (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)	گوش دیگر نیز با تنظیم یک گوش بوق می‌زند

لطفاً برای مشاهده لیستی از برنامه‌های شخصی‌شده‌تان، ابتدای این دفترچه را ببینید.

□ کنترل میزان صدا

اگر دکمه فشاری شما به‌عنوان کنترل میزان صدا تنظیم شده باشد:

- دکمه روی سمعک سمت راست را فشار دهید تا صدا زیاد شود؛ و
- دکمه روی سمعک سمت چپ را فشار دهید تا صدا کم شود

یا:

- دکمه را فشار دهید تا وارد گزینه‌های تنظیم صدا شوید در حالی که کنترل میزان صدا را تغییر می‌دهید، سمعک‌ها بوق می‌زنند.

تنظیم میزان صدا		بوق
میزان صدای توصیه شده	1 بوق	♪
افزایش میزان صدا	بوق کوتاه	♪
کاهش میزان صدا	بوق کوتاه	♪
حداکثر میزان صدا	2 بوق	♪♪
حداقل میزان صدا	2 بوق	♪♪



BiLink (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)

وقتی میزان صدا یا تنظیمات برنامه را روی یک گوش تغییر می‌دهید، این تنظیمات در گوش دیگر نیز تغییر می‌کند. BiLink هم برای دکمه فشاری و هم کلید مدرج گردان کار می‌کند. برای مثال، اگر دکمه فشاری به‌عنوان کنترل‌کننده برنامه تنظیم شده باشد وقتی دکمه را در یک سمعک فشار می‌دهید، برنامه در هر دو سمعک تغییر می‌کند.



استفاده از تلفن

□ دکمه فشاری

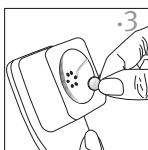
ممکن است متخصص شنوایی شما برنامه تلفنی را روی سمعک‌های شما تنظیم کرده باشد که می‌توانید از طریق دکمه فشاری به آن دسترسی پیدا کنید. اگر سمعک مدل jazz XC Pro 312 Dir W دارید، می‌توانید با استفاده از Remote Control ر اختیاری نیز به برنامه تلفن دسترسی پیدا کنید.

فقط jazz XC Pro 10 و jazz XC Pro 312:

□ PhoneConnect

سمعک شما ممکن است یک ویژگی تلفن داشته باشد که وقتی گیرنده‌ای نزدیک یکی از سمعک‌های شما قرار می‌گیرد، به یک برنامه تلفن اختصاص داده شده تغییر وضعیت می‌دهد. وقتی به برنامه PhoneConnect تغییر وضعیت می‌دهید، یک آهنگ کوتاه می‌شنوید. وقتی گوشی را از سمعک دور می‌کنید، به‌طور خودکار به برنامه شنوایی قبلی برمی‌گردد.

اگر وقتی گیرنده در کنار گوش شما نگه داشته شد، سمعک شما به صورت خودکار به برنامه PhoneConnect تغییر نکرد، شاید لازم باشد یک آهنربای PhoneConnect به تلفنتان وصل کنید. این آهنربا برای تقویت میدان مغناطیسی برای گوشی تلفن طراحی شده است.



- برای چسباندن آهنربا (اختیاری):
1. گوشی تلفن را تمیز کنید. آهنربا را نزدیک «بخش شنیداری» تلفن قرار داده و آن را رها کنید. آهنربا به طرف مناسب برمیگردد و موقعیت بهینه روی گوشی تلفن را جستجو می‌کند.
 2. نوار دو طرفه را در این موقعیت بهینه روی گوشی تلفن قرار دهید.
 3. آهنربا را به نوار وصل کنید.

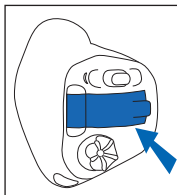
① ممکن است متخصص شنوایی شما یک برنامه تلفن روی سمعک شما تنظیم کرده باشد که می‌توانید از طریق دکمه فشاری یا کنترل از راه دور اختیاری به آن دسترسی پیدا کنید.

مرتبط‌سازی تلفن همراه با سمک‌های jazz XC Pro 312 Dir W

1. در تلفنتان، به منوی تنظیمات بروید و مطمئن شوید

Bluetooth® روشن است و دستگاه‌های دارای

Bluetooth فعال را جستجو کنید.



2. با بستن درب باتری، سمک‌ها را روشن کنید. سمک‌ها به مدت 3 دقیقه مرتبط خواهند ماند.

3. تلفنتان فهرستی از دستگاه‌های دارای Bluetooth فعال را که پیدا کرده است،

نشان می‌دهد. برای مرتبط‌سازی هم زمان هر دو سمک، در فهرست سمک‌تان را انتخاب کنید. وقتی تلفن و سمک‌ها با موفقیت با هم مرتبط‌سازی شدند، صدای آهنگی را می‌شنوید.

مرتبط‌سازی را برای هر تلفن دارای Bluetooth فعال فقط یک بار باید انجام دهید. ^①

برای اطلاع از دستورالعمل‌های مربوط به نحوه مرتبط‌سازی دستگاه دارای Bluetooth با تلفن، به راهنمای تلفنتان مراجعه کنید. ^①

Bluetooth® علامت تجاری ثبت شده Bluetooth SIG Inc است.

اتصال به تلفن همراه

پس از مرتب‌سازی سمعک‌ها و تلفنتان، وقتی تلفن و سمعک‌ها روشن شوند و در محدوده قرار داشته باشند به صورت خودکار دوباره متصل می‌شوند. این روند حداکثر 2 دقیقه طول می‌کشد.

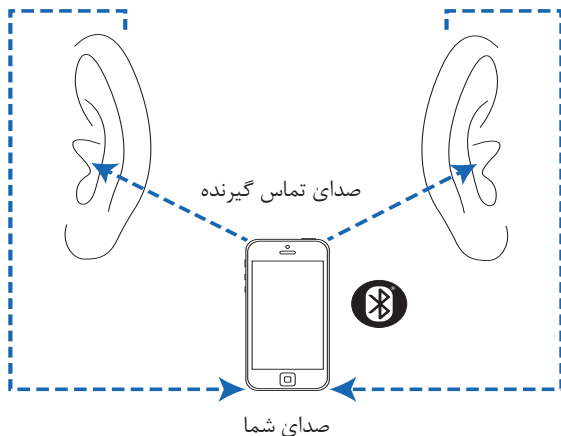
① تا زمانی که تلفن «روشن» باشد و در محدوده حداکثر 10 متری (30 فوتی) قرار داشته باشد، اتصال حفظ می‌شود.

① برای تغییر وضعیت پخش صدای تماس بین سمعک‌ها و بلندگوی تلفن همراهتان، منبع صوتی دلخواهتان را در تلفن انتخاب کنید. اگر نمی‌دانید چگونه این کار را انجام دهید، به دفترچه راهنمای تلفن همراهتان مراجعه کنید.

تماس‌های تلفنی با تلفن همراه و سمک‌های jazz XC Pro 312 Dir W شما

سمک jazz XC Pro 312 Dir W با تلفن‌های دارای Bluetooth فعال ارتباط مستقیم برقرار می‌کند. وقتی سمک مرتبط‌سازی و متصل شده باشد، صدای تماس گیرنده را مستقیم در آن می‌شنوید. سمک صدایتان را از طریق میکروفون خودش دریافت می‌کند.

① لازم نیست تلفن همراهتان را کنار دهانتان نگه دارید، صدایتان از طریق سمک به تلفن همراه منتقل می‌شود.



استفاده از تلفن همراه با سمعک jazz XC Pro 312 Dir W

برقراری تماس تلفنی

در تلفن همراه مرتبط شده تان، طبق روال معمول یک تماس تلفنی برقرار کنید. صدا را از سمعکتان خواهید شنید. سمعک صدایتان را از طریق میکروفون خودش دریافت می کند.

پذیرش تماس تلفن همراه

هنگام دریافت تماس، اعلان تماس ورودی از طریق سمعک شنیده می شود.

برای پذیرش تماس می توانید روی قسمت بالا یا پایین دکمه برای پذیرش تماس می توانید روی دکمه واقع بر صفحه ی سمعک فشار کوتاهی وارد کنید. یا می توانید به روش معمول تماس را از طریق تلفنتان بپذیرید.

فشار مختصر
2 ثانیه



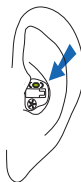
پایان تماس تلفنی

برای پایان دادن تماس دکمه‌ی روی هریک از سمعک‌ها را ۲ ثانیه فشار دهید. روش معمول تماس را از طریق تلفن به پایان برساند.

رد کردن تماس تلفنی

رای رد کردن تماس دکمه‌ی روی هریک از سمعک‌ها را ۲ ثانیه فشار دهید. یا می‌توانید به روش معمول تماس را از طریق تلفنتان رد کنید.

فشار طولانی
۲ ثانیه



پوشاننده وزوز

اگر متخصص شنوایی شما هر دو برنامه پوشاننده وزوز و کنترل میزان صدا را تنظیم کرده باشد، می توانید هنگامی که در برنامه پوشاننده وزوز هستید، سطح پوشاننده را تنظیم کنید.

برای تنظیم میزان نویز، یکی از موارد زیر را انجام دهید:

□ کلید مدرج گردان

- برای افزایش صدای پوشاننده وزوز، کلید مدرج را به آرامی به سمت بینی تان بچرخانید

- برای کاهش صدای پوشاننده وزوز، کلید مدرج را به آرامی در جهت خلاف بینی تان بچرخانید

□ دکمه فشاری (راست/چپ)

- برای افزایش صدای پوشاننده وزوز، دکمه روی سمعک سمت راست را فشار دهید، و

- برای کاهش صدای پوشاننده وزوز، دکمه روی سمعک سمت چپ را فشار دهید

□ دکمه فشاری (مراحل)

- برای دسترسی به گزینه های میزان صدای پوشاننده وزوز خود، دکمه را فشار دهید

فقط jazz XC Pro 312 Dir W:

برنامه Stream remote:

- برای انتقال به صفحه دوم، جایی که می‌توانید صدای پوشاننده وزوز را کاهش یا افزایش دهید، روی فلش ضربه بزنید
با تغییر دادن سطح نویز، سمعک شما بوق خواهد زد.

حالت پرواز (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)

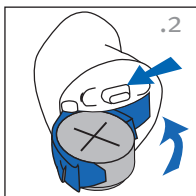
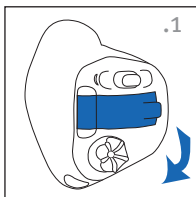
سمک شما در دامنه فرکانس 2.4 گیگاهرتز تا 2.48 گیگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، برخی خطوط هواپیما لازم می‌دانند که همه دستگاه‌ها روی حالت پرواز تنظیم شوند. ورود به حالت پرواز، عملکرد عادی سمک را مختل نمی‌کند، فقط عملکردهای اتصال Bluetooth قطع می‌شوند.

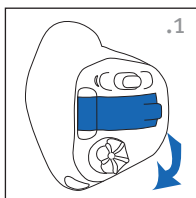
ورود به حالت پرواز

برای غیرفعال کردن عملکرد بی‌سیم
Bluetooth و ورود به حالت پرواز:

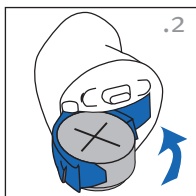
1. درب باتری را ببندید.

2. دکمه برنامه را ۷ ثانیه فشار دهید





- خروج از حالت پرواز
برای فعال کردن عملکرد بی سیم
Bluetooth و خروج از حالت پرواز:
1. درب باتری را ببندید.
 2. درب محفظه باتری را ببندید.





لوازم جانبی (فقط jazz XC Pro 312 Dir W)

لوازم جانبی زیر با سمعک‌های jazz XC Pro 312 Dir W سازگار هستند.

TV Connector

TV Connector یک وسیله جانبی اختیاری است که صدا را مستقیماً از تلویزیون به سمعک‌هایتان منتقل می‌کند. TV Connector همچنین می‌تواند صدا را از سیستم‌های استریو، رایانه‌ها و سایر منابع صوتی انتقال دهد.

Remote Control

Remote Control یک وسیله جانبی اختیاری است که می‌توانید از آن برای کنترل میزان صدا و تغییر برنامه‌های سمعک استفاده کنید.

PartnerMic

PartnerMic یک وسیله جانبی اختیاری است که می‌توانید از آن برای پخش جریانی صدای بلندگو بدون سیم در سمعک‌هایتان استفاده کنید.



RogerDirect™

سمک‌هایتان با لوازم جانبی Roger™ سازگار هستند. برای انتقال صدا یا منبع صوتی به صورت بی سیم به سمک‌هایتان، می‌توانید از لوازم جانبی Roger استفاده کنید.

لطفاً برای اطلاعات بیشتر به راهنمای کاربر وسیله جانبی مراجعه کنید. لطفاً برای دریافت TV Connector، Remote Control، PartnerMic، IIC راه دور یا لوازم جانبی Roger با متخصص شنوایی‌تان تماس بگیرید.

IIC راه دور (فقط سمعک‌های IIC)

⚠ کنترل از راه دور سمعک نامرئی داخل گوشی (IIC) حاوی یک آهن ربا است. اگر از یک دستگاه پزشکی مانند دستگاه تنظیم ضربان قلب یا ICD (دیفبریلاتور کاشتنی قلبی) استفاده می‌کنید، لطفاً برای درک اثرات احتمالی میدان‌های مغناطیسی بر دستگاه پزشکی‌تان، دفترچه راهنمای ویژه کاربر را بخوانید.

⚠ کنترل از راه دور سمعک نامرئی داخل گوشی (IIC) را (چه در حالت بسته یا چه در حالت باز) در جیب روی سینه‌تان نگذارید. حداقل یک فاصله 15 سانتی‌متری (6 اینچی) میان کنترل از راه دور سمعک نامرئی داخل گوشی (IIC) و دستگاه پزشکی خود قرار دهید.



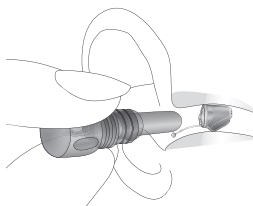
کنترل از راه دور سمعک نامرئی داخل گوشی (IIC) حاوی آهن‌ربایی است که مانند یک کنترل از راه دور معمولی برای تغییر تنظیمات سمعکتان عمل می‌کند.

سمعکتان به همراه کنترل از راه دور IIC، می‌تواند برای این عملکردها تنظیم شود:

□ تغییر برنامه

□ کنترل میزان صدا

برای استفاده از کنترل از راه دور IIC، آهن‌ربا را از محفظه کنترل جدا کنید و آن را درون مجرای گوش نگه دارید بدون اینکه سمک را لمس کند.



مراقبت از سمعک‌ها

- هنگامی که از سمعک استفاده نمی‌کنید، درب محفظه باتری را باز نگذارید.
- هنگام استفاده از محصولات بهداشتی مو، سمعک‌ها را بردارید. چون ممکن است باعث انسداد و اختلال در عملکرد سمعک‌ها شوند.
- هرگز از سمعک در حمام و هنگام دوش گرفتن استفاده نکنید یا آن را در آب نیاندازید.
- چنانچه به هر دلیل سمعک شما خیس شود، هرگز از فر یا مایکروفر برای خشک کردن آن استفاده نکنید. هیچ کنترلی را تنظیم نکنید. فوراً درب باتری را باز کرده و اجازه دهید 24 ساعت به‌طور طبیعی خشک شود.
- سمعک را در معرض حرارت زیاد (سشوار، موتور دستگاه‌ها یا داشبورد) قرار ندهید.
- استفاده مرتب از رطوبت زداها مانند کیت Dri-Aid مانع زنگ زدگی سمعک شده و عمر آن را بیشتر می‌کند.
- از افتادن سمعک بر سطوح سفت و وارد آمدن ضربه به آن خودداری کنید.

تمیز کردن سمک‌ها

برای تمیز کردن سمک در پایان روز از یک پارچه نرم استفاده کنید. تمیز کردن منظم درگاه‌های میکروفون با برس تمیز کننده عرضه شده ضمانت می‌کند که سمک شما کیفیت صدایش را حفظ خواهد کرد. متخصص شنوایی شما می‌تواند این مورد را به شما نشان دهد.

شب‌ها سمک‌ها را در کیف خود قرار دهید و درهای باتری آن‌ها را باز نگه‌دارید تا رطوبت تبخیر شود.

① جرم گوش طبیعی و متداول است. بسیار مهم است که روزانه و در برنامه همیشگی نگهداری و تمیز کردن سمک، مطمئن شوید که جرم گوش در سمک نفوذ نکرده باشد.

① با استفاده از برسی که همراه با سمک‌ها در اختیار شما قرار داده شده است، هر روز جرم گوش را از سمک‌ها پاک کنید.

① هرگز از الکل برای تمیز کردن سمک‌ها استفاده نکنید.

① هرگز از اجسام نوک تیز برای خارج کردن جرم گوش استفاده نکنید. فروکردن اشیاء به سمعک‌ها می‌تواند آسیب جدی به آن‌ها وارد کند.

① برای زدودن جرم گوش از سمعک‌ها، به‌طور مرتب با متخصص شنوایی خود قرار ملاقات داشته باشید.

دستگاه‌های کمک شنوایی

شنیدن در مکان‌های عمومی

Telecoil (تله کویل) انرژی الکترومغناطیسی را دریافت کرده و آن را به صدا تبدیل می‌کند. ویژگی Telecoil (تله کویل) سمعک

شما می‌تواند به شما کمک کند در مکان‌های عمومی مجهز به



دستگاه‌های کمک شنوایی سازگار با Telecoil مانند

سیستم لوپ به محیط گوش کنید. وقتی این علامت را

می‌بینید، یک سیستم لوپ موجود است و ممکن است

با سمعک شما سازگار باشد. لطفاً برای اطلاعات بیشتر راجع به

سیستم‌های لوپ، با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید.

راهنمای عیب‌یابی

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: صدایی وجود ندارد	
روشن نشده است	آن را روشن کنید
باتری ضعیف/خالی است	باتری را تعویض کنید
سطح تماس باتری ضعیف است	با متخصص شنوایی خود مشورت کنید
باتری وارونه قرار گرفته است	علامت مثبت (+) باتری را بالا قرار دهید
سمک‌ها با جرم گوش مسدود شده‌اند	به «تمیز کردن سمک‌ها» مراجعه کنید. با متخصص شنوایی خود مشورت کنید



مشکل: صدا به اندازه کافی بلند نیست

میزان صدا کم است	میزان صدا را افزایش دهید؛ در مدل‌هایی که کنترل دستی برای تنظیم صدا ندارند یا در صورت ادامه مشکل به متخصص شنوایی مراجعه کنید
------------------	---

باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید
----------------	---------------------

سمک‌ها به‌طور صحیح جاگذاری نشده‌اند	بخش «قرار دادن سمک در گوش خود» را ببینید. سمک را از گوش خارج کنید و به دقت دوباره وارد گوش نمایید
-------------------------------------	---

شنوایی تغییر کرده است	با متخصص شنوایی خود مشورت کنید
-----------------------	--------------------------------

سمک‌ها با جرم گوش مسدود شده‌اند	به «تمیز کردن سمک‌ها» مراجعه کنید یا متخصص شنوایی خود مشورت کنید
---------------------------------	--





علت راه حل احتمالی

مشکل: صدا قطع و وصل می‌شود

باتری ضعیف است باتری را تعویض کنید

سطح تماس باتری کثیف است با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

مشکل: دو بوق طولانی شنیده می‌شود

باتری ضعیف است باتری را تعویض کنید

مشکل: سمعک سوت می‌زند

سمعک‌ها به‌طور صحیح جاگذاری نشده‌اند بخش «قرار دادن سمعک در گوش خود» را ببینید. سمعک را از گوش خارج کنید و به دقت دوباره وارد گوش نمایید

دست یا لباس نزدیک گوش قرار گرفته است دست یا لباس خود را کمی از سمعک دور کنید

سمعک‌ها درست قرار نگرفته‌اند با متخصص شنوایی خود مشورت کنید





راه حل احتمالی

علت

مشکل: صدای سمعک صاف نیست و صدای اضافی دارد

سمعک‌ها درست قرار نگرفته‌اند با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

سمعک‌ها با جرم گوش مسدود شده‌اند به «تمیز کردن سمعک‌ها» مراجعه کنید با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

باتری ضعیف است باتری را تعویض کنید

مشکل: تلفن در موقعیت درست قرار نگرفته است

میزان صدا کم است صدا را زیاد کنید

تلفن به‌طور صحیح به سمعک نزدیک نشده است گوشی تلفن را در اطراف گوش جابجا کنید تا سیگنال واضح‌تری دریافت کنید. بخش «استفاده از تلفن» را مطالعه کنید

سمعک نیاز به تنظیم دارد. با متخصص شنوایی خود مشورت کنید





علت	راه حل احتمالی
-----	----------------

مشکل: تماس‌های تلفن همراه از طریق سمعک شنیده نمی‌شوند
(سمعک‌های jazz XC Pro 312 Dir W)

سمعک در حالت پرواز است	از حالت پرواز خارج شوید: درب باتری را باز کنید و سپس آن را ببندید
------------------------	---

سمعک با تلفن مرتبط نمی‌شود	سمعکتان را (دوباره) با تلفنتان مرتبط کنید
----------------------------	---

برای هر مشکل ذکر نشده در این دفترچه راهنما، با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید.





اطلاعات و توضیحات مربوط به نمادها

 Sonova AG با نماد CE، تأیید می‌کند که این محصول - از جمله لوازم جانبی آن - مطابق با شرایط الزامی دستورالعمل دستگاه‌های پزشکی 93/42/EEC و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادیویی 2014/53/EU و فرستنده‌های ارتباطات راه دور است.

شماره‌های بعد از CE به کد تأیید شده مجوزهایی که در فوق ذکر شده است ارتباط دارد.

این نماد بیان می‌دارد که مطالعه و پیروی از اطلاعات ارائه‌شده در این دفترچه راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.



این نماد نشان‌دهنده اهمیت توجه کاربر به اعلامیه‌های اخطار مربوطه در این دفترچه راهنما است.



اطلاعات مهم برای کنترل و استفاده مؤثر از محصول.



این نماد بیانگر این است که محصولات توضیح داده شده در این دستورالعمل‌های کاربر مطابق با نیازمندی‌های بخش اجرایی نوع B از EN 60601-1 است. سطح این سمعک به عنوان بخش کاربردی نوع B تعیین شده است.



علامت حق نسخه‌برداری





نشانگر نماینده مجاز در جامعه اروپاست.



این نماد با نام و آدرس سازنده (همان فردی که این دستگاه را وارد بازار می‌کند) همراه است.



شرایط کارکرد:

این دستگاه طوری طراحی شده است که در صورت استفاده به منظور خاص بدون اشکال و محدودیت کار کند، مگر این که در این دفترچه راهنما ذکر شده باشد.

شرایط حمل و نقل:

دما: حداقل -20°C (-4°F)،

حداکثر $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$)

رطوبت: حداقل 0% ، حداکثر 70%

فشار: حداقل 50kPa ، حداکثر 106kPa



سطل زباله چرخدار دارای علامت ضربدر بدین معنی است که این دستگاه را نباید درون زباله‌های خانگی دور انداخت. لطفاً دستگاه‌های استفاده نشده یا کهنه را در مکان‌های بازیافت زباله در نظر گرفته شده برای زباله‌های الکترونیکی منهدم کنید یا دستگاه خود را به متخصص شنوایی خود تحویل دهید. با انهدام صحیح از محیط و سلامتی انسان محافظت می‌شود.



نشان کلمه **Bluetooth®** و آرم‌های آن، علائم تجاری ثبت شده متعلق به شرکت **Bluetooth SIG** هستند و هرگونه استفاده از این علائم توسط **Sonova AG** با مجوز انجام می‌شود. دیگر علائم تجاری و نام‌های تجاری مربوط به مالکان آنها می‌باشد.



تاریخ ساخت



شماره سریال

SN

محدوده دمای حمل و نقل و نگهداری



محدوده رطوبت حمل و نقل و نگهداری



محدوده فشار حمل و نقل و نگهداری



خشک نگه داشته شود





اطلاعات سازگاری

بیانیه انطباق

بدینوسیله Sonova AG اعلام می‌دارد که این محصول مطابق با شرایط الزامی دستورالعمل دستگاه‌های پزشکی 93/42/EEC و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادیویی 2014/53/EU است. متن کامل بیانیه انطباق را می‌توانید از سازنده از طریق نشانی وب زیر به دست آورید:

<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

استرالیا/نیوزیلند:

نشان‌دهنده مطابقت دستگاه با مقررات تنظیم‌کننده مدیریت طیف رادیویی (RSM) و مسئول رسانه و ارتباطات استرالیا (ACMA) برای فروش قانونی در نیوزیلند و استرالیا است. برچسب سازگاری R-NZ برای محصولات رادیویی ارائه‌شده در بازار نیوزیلند تحت سطح سازگاری A1 است.



R-NZ

سمعی که در این راهنمای کاربر شرح داده شده است تحت مجوز زیر می‌باشد:

سیستم شنوایی استاندارد

ایالات متحده آمریکا - شناسه FCC: Canada - IC

2262A-INR

KWC-INR (jazz XC Pro 312 Dir W (است)

2262A-IND

KWC-IND (jazz XC Pro 312 Dir W (چپ)

اطلاعیه 1

این دستگاه مطابق با ماده 15 قوانین FCC و RSS-210 صنعت کانادا ساخته شده است. عملکرد دستگاه به صورت زیر است:

- این دستگاه تداخل‌های مضر ایجاد نمی‌کند، و
- این دستگاه باید هرگونه امواج تداخلی دریافتی را بگیرد، از جمله تداخلی که می‌تواند منجر به عملکرد نامطلوب دستگاه شود.





اطلاعیه 2

هر گونه تغییرات یا تعمیرات بر روی دستگاه که صریحا توسط Unitron تایید نشده باشد باعث ابطال مجوز FCC برای کار با این دستگاه خواهد شد.

اطلاعیه 3

این دستگاه آزمایش شده و با محدودیت‌های دستگاه دیجیتالی کلاس B، ماده 15 قوانین FCC و ICES-003 صنعت کانادا مطابقت دارد. این محدودیت‌ها به منظور حفاظت در برابر تداخل‌های مضر در نصب در مناطق مسکونی می‌باشند. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی تولید، استفاده و از خود ساطع می‌کند، بنابراین اگر مطابق با دستورالعمل‌ها نصب و استفاده نشود، ممکن است باعث تداخل‌های مضر در ارتباطات رادیویی شود. با این وجود هیچ ضمانتی وجود ندارد که تداخلی در نصب عادی رخ ندهد. اگر این دستگاه تداخل مضر در گیرندگی رادیو یا تلویزیون ایجاد کرد، که این مورد را می‌توان با روشن و خاموش کردن دستگاه بررسی نمود، کاربر می‌تواند با یک یا چند روش زیر تداخل را برطرف نماید:

- جهت آنتن گیرنده را تغییر داده یا جای آن را عوض کند
- فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهد
- دستگاه را به پریزی بزند که گیرنده به آن متصل نباشد
- مشکل خود را با فروشنده یا یک تکنیسین مجرب رادیو/تلویزیون در میان بگذارد



اطلاعات رادیویی سمعک بی سیم

نوع آنتن	آنتن حلقوی نوسان ساز
فرکانس عملکرد	2.402 – 2.480 گیگاهرتز
نوسان صدا	GFSK, Pi/4 DPSK
قدرت تشعشعی	1> میکرووات (EIRP)

Bluetooth®

دامنه	~ 1 متر (کلاس 3)
Bluetooth	نسخه 4.2
پرو فایل های پشتیبانی شده	HFP (پرو فایل هندزفری)، A2DP

سازگاری با استانداردهای تشعشعات امواج و ایمنی

استانداردهای تشعشعات امواج	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11/AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

EN 60601-1-2	استانداردهای ایمنی
IEC 60601-1-2	
EN 61000-4-2	
IEC 61000-4-2	
EN 61000-4-3	
IEC 61000-4-3	
EN 61000-4-4	
IEC 61000-4-4	
EN 61000-4-5	
IEC 61000-4-5	
EN 61000-4-6	
IEC 61000-4-6	
EN 61000-4-8	
IEC 61000-4-8	
EN 61000-4-11	
IEC 61000-4-11	
IEC 60601-1 (§ 4.10.2)	
ISO 7637-2	

بازخورد بیمار

نیازها یا نگرانی‌های خاص خود را یادداشت کنید و آن را در اولین ملاقات خود با متخصص شنوایی بعد از دریافت سمعک، به وی تحویل دهید.

این به متخصص شنوایی شما کمک می‌کند که به نیازهای شما را رسیدگی کند.

_____ ☐

_____ ☐

_____ ☐

_____ ☐

_____ ☐

نکات دیگر





Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



و واردکننده اتحادیه اروپا:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany



www.hansaton.com





توزیع کننده

2020-10 029-6437-29 © 2020 Sonova AG. All rights reserved.

